Dofinansowane przez
Unię Europejską

KONSPEKT LEKCJI – LESSON PLAN

PRZEDMIOT (SCHOOL SUBJECT): Język polski

„Podniesienie kompetencji kadry dydaktycznej Szkoły Podstawowej w Dubiczach Cerkiewnych”

Nr projektu: 2025-1-PL01-KA122-SCH-000339591
Projekt finansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach programu Erasmus+ (2021–2027), KA1 Edukacja szkolna.



Opracowanie: Natalia Gwoździk

Dubicze Cerkiewne, dnia 01.08.2026r.

1. INFORMACJE OGÓLNE

- **1.1. KLASA: VI-VIII**
- **1.2. PRZEDMIOT:** Język polski
- **1.3. TEMAT LEKCJI:** Wokół kultury i dziedzictwa. Tworzymy anglojęzyczny przewodnik wideo po polskich zabytkach.
- **1.4. NAUCZYCIEL PROWADZĄCY:** Natalia Gwoździk

2. PODSTAWA PROGRAMOWA

- **2.1. NUMER I OPIS CELU Z PODSTAWY PROGRAMOWEJ:**
  - I. Kształcenie literackie i kulturowe: Uczeń wyszukuje w wypowiedzi informacji podanych bezpośrednio i pośrednio; rozpoznaje wartości uniwersalne i kulturowe; tworzy spójne wypowiedzi w różnych formach.
  - III. Tworzenie wypowiedzi: Uczeń przygotowuje wypowiedź ustną/pisemną z wykorzystaniem wiedzy z różnych źródeł; świadomie i celowo stosuje środki językowe i technologie cyfrowe do prezentacji treści.

3. CELE LEKCJI

- **3.1. CEL OGÓLNY:**
  Rozwijanie umiejętności redagowania zwięzłych opisów miejsc o charakterze historyczno-kulturowym oraz praktyczne wykorzystanie języka angielskiego i narzędzi cyfrowych do prezentacji polskiego dziedzictwa kulturowego.
- **3.2. CELE OPERACYJNE (UCZEŃ POTRAFI):**
  - Opisać wybrany zabytkowy obiekt w języku polskim, wyodrębniając najważniejsze fakty kulturowe i historyczne.
  - Przetłumaczyć/przekształcić kluczowe pojęcia i krótkie opisy na język angielski z wykorzystaniem przygotowanego słowniczka pojęć.
  - Obsługiwać interaktywne narzędzia cyfrowe (np. Padlet, aplikacje do montażu/nagrywania wideo).
  - Nagrać krótki, atrakcyjny materiał wideo (typu *vlog/short*) prezentujący wybrany zabytek w języku angielskim.

4. NARZĘDZIA I ŚRODKI DYDAKTYCZNE

- Sprzęt cyfrowy:
  - Komputery lub smartfony z dostępem do Internetu
  - Tablica interaktywna
- Aplikacje i platformy edukacyjne:
  - Platformy interaktywne: Padlet
  - Aplikacje do grywalizacji: Quizizz / Kahoot!
  - Aplikacje do nagrywania i prostej edycji wideo: CapCut, Canva
- Materiały dydaktyczne:
  - Karty pracy zawierające słowniczki pojęć polsko-angielskich.

6. METODY I FORMY PRACY

- METODY:
  - CLIL (Zintegrowane nauczanie języka i przedmiotu – łączenie treści polonistyczno-kulturowych z językiem angielskim).
  - ICT (Wykorzystanie technologii informacyjno-komunikacyjnych).
  - Grywalizacja (interaktywne quizy na rozgrzewkę).
  - Praca z projektem wideo.
- FORMY PRACY:
  Praca w małych grupach (3–4 os.).

7. PRZEBIEG LEKCJI

I. FAZA WPROWADZAJĄCA [ok. 8 minut]

1. Czynności organizacyjne:

Powitanie klasy, sprawdzenie obecności.

2. Szybka rozgrzewka:
   Nauczyciel uruchamia krótki quiz na platformie *Quizizz* lub *Kahoot!* sprawdzający znajomość podstawowych polskich zabytków.
3. Podanie tematu i celu lekcji:
   Nauczyciel wyjaśnia, że uczniowie wcielą się w rolę twórców cyfrowych przewodników, łącząc wiedzę o języku i kulturze z umiejętnością opowiadania o zabytkach w języku angielskim.

II. FAZA REALIZACYJNA (ok. 30 minut)

1. Burza mózgów i analiza słowniczka [7 min]:
   - Uczniowie na wspólnej cyfrowej tablicy (Padlet) zgłaszają pomysły na polskie zabytki/miejsca kulturowe.
   - Rozdanie kart pracy ze Słowniczkami pojęć angielskich. Nauczyciel krótko omawia kluczowe zwroty, które będą obowiązkowym elementem przygotowywanych wypowiedzi.
2. Praca w grupach – pisanie scenariusza [10 min]:
   - Uczniowie dzielą się na małe zespoły. Każda grupa wybiera jeden zabytek.
   - Zespoły redagują krótki opis po polsku, a następnie – opierając się na udostępnionym Słowniczku opisu zabytków – przekładają go na język angielski (min. 3–4 zdania z użyciem zwrotów takich jak *located in the heart of*, *famous for* czy *built in*).
3. Tworzenie mikro-nagrania wideo [13 min]:
   - Uczniowie nagrywają telefonem krótki filmik, w którym jeden lub dwóch członków grupy opowiada o zabytku po angielsku.

III. FAZA PODSUMOWUJĄCA I EWALUACJA [ok. 7 minut]

1. Prezentacja efektów:
   Grupy przesyłają swoje filmiki na wspólnego Padleta. Nauczyciel wyświetla wybrane nagrania na tablicy interaktywnej.
2. Podsumowanie i ewaluacja:
   Nauczyciel chwali uczniów za przełamywanie barier w mówieniu po angielsku, kreatywność oraz sprawne posługiwanie się słownictwem z przygotowanych słowniczków i narzędziami cyfrowymi.

KARTA PRACY: YOUNG TOUR GUIDE

TWOJE ZADANIE

Stwórz krótki przewodnik wideo w języku angielskim po wybranym polskim zabytku. Wykorzystaj zwroty z poniższych tabel oraz zmontuj materiał w aplikacji mobilnej (np. CapCut lub Canva).

SŁOWNIK MIEJSCA I KULTURY

Użyj tych pojęć, aby opisać historię, wygląd i znaczenie wybranego obiektu.

Język angielski	Język polski	Przykładowe użycie w zdaniu
cultural heritage	dziedzictwo kulturowe	*It is a part of our national cultural heritage.*
historical monument / site	zabytek / miejsce historyczne	*This historical monument is protected by law.*
century-old / medieval	wiekowy / średniowieczny	*Look at these magnificent medieval walls!*
architectural style	styl architektoniczny	*Notice its unique baroque architectural style.*
must-see place / landmark	miejsce godne zobaczenia / wizytówka	*This castle is a famous landmark in Poland.*
located in the heart of...	zlokalizowany w samym sercu...	*The town hall is located in the heart of the city.*
famous for... / known for...	słynący z... / znany z...	*The church is famous for its wooden altar.*
it was built in [century/year]	został wybudowany w [wieku/roku]	*It was built in the 14th century.*
breathtaking view	widok zapierający dech w piersiach	*From the top, you can enjoy a breathtaking view.*
worth visiting	warty odwiedzenia	*This museum is definitely worth visiting.*

SŁOWNIK TWÓRCY WIDEO

Użyj tych zwrotów podczas nagrywania oraz montażu filmu na telefonie.

Co możesz powiedzieć do kamery:

- "Welcome to our short tour!" — *Witamy w naszej krótkiej wycieczce!*
- "Let me show you around..." — *Pozwólcie, że was oprowadzę...*
- "Don't miss the chance to see..." — *Nie przegapcie okazji, by zobaczyć...*

Terminy techniczne (Aplikacje i Montaż):

Pojęcie	Znaczenie	Zastosowanie w projekcie
record a video	nagrać wideo	Nagranie mowy lub ujęć zabytku
add subtitles / captions	dodać napisy	Nałożenie tekstu angielskiego na ekran
voice-over	nagranie głosu (lektor)	Czytanie tekstu w tle do widocznych zdjęć
edit the footage	montować materiał	Przycinanie filmiku w CapCut / Canwie
share / upload	udostępnić / przesłać	Przesłanie gotowego filmu na szkolnego Padleta

SCHEMAT GOTOWEJ WYPOWIEDZI (UZUPEŁNIJ I PRZECZYTAJ)
[WSTĘP]
"Hello everyone! Welcome to our short tour. Today, we are visiting [Nazwa zabytku], which is a famous landmark located in the heart of [Miasto/Region]."
[ROZWINIĘCIE]
"It is a [century-old / medieval] site, built in the [wiek/rok] century. It is mostly known for [z czego słynie, np. its breathtaking views / unique architectural style]."
[ZAKOŃCZENIE]
"It is definitely a must-see place and a true symbol of our culture. Thanks for watching!"

Wskazówka:
Po skompletowaniu nagrań udostępnij swój filmik na wspólnej tablicy Padlet, korzystając z kodu QR podanego przez nauczyciela.

ETAP LEKCJI	OPIS CZYNNOŚCI NAUCZYCIELA I UCZNIÓW	ZWROTY STOSOWANE W JĘZYKU ANGIELSKIM
WSTĘP	• ***Nauczyciel:*** *Wita klasę, sprawdza obecność i przedstawia cel lekcji. Uruchamia interaktywny quiz na platformie Quizizz/Kahoot! na rozgrzewkę.* • ***Uczniowie:*** *Biorą udział w grywalizacji, przypominając sobie pojęcia związane z zabytkami oraz słownictwem turystycznym.* • ***Nauczyciel:*** *Rozdaje karty pracy ze słowniczkami i krótko je omawia.*	• *"Good morning everyone! Welcome to our lesson."* • *"Today we are going to become digital tour guides."* • *"Let's start with a quick Quizizz warm-up game!"* • *"Look at your worksheets – here is your vocabulary list."*
CZĘŚĆ WŁAŚCIWA	• ***Uczniowie:*** *Na cyfrowej tablicy (Padlet) zgłaszają propozycje polskich zabytków. Dzielą się na grupy i wybierają jeden obiekt.* • ***Uczniowie:*** *Piszą krótki opis po polsku, a następnie przekładają go na język angielski, korzystając ze słowniczka i schematu z karty pracy.* • ***Nauczyciel:*** *Krąży po klasie, pomaga w tłumaczeniu, poprawia wymowę i wspiera uczniów.* • ***Uczniowie:*** *Nagrywają telefonami krótki filmik w języku angielskim.*	• *"Please share your ideas on our Padlet board."* • *"Work in groups of three people."* • *"Use these expressions: 'located in the heart of...', 'famous for...'."* • *"Remember to record a clear voice-over and add subtitles to your video."*
ZAKOŃCZENIE	• ***Uczniowie:*** *Przesyłają gotowe nagrania wideo na szkolnego Padleta.* • ***Nauczyciel:*** *Wyświetla 2–3 wybrane filmiki na tablicy interaktywnej.* • ***Uczniowie & Nauczyciel:*** *Oglądają nagrania, oceniają pracę grup i omawiają sukcesy.* • ***Nauczyciel:*** *Podsumowuje lekcję.*	• *"Please upload your videos to our Padlet board."* • *"Let's watch your short tours on the interactive screen!"* • *"Great job! Your pronunciation and video editing skills are amazing."* • *"Thank you for your active participation today. Goodbye!"*